



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/52/779
S/1998/81
28 de enero de 1998
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Quincuagésimo segundo período de sesiones
Tema 61 del programa
CUESTIÓN DE CHIPRE

CONSEJO DE SEGURIDAD
Quincuagésimo tercer año

Carta de fecha 28 de enero de 1998 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de Turquía ante las Naciones Unidas

En mi carta anterior, de fecha 19 de septiembre de 1997, le informaba de la profunda preocupación de mi Gobierno ante la creciente campaña de militarización llevada a cabo por la administración grecochipriota.

Siguiendo instrucciones, deseo señalar a su atención una vez más este aumento de la militarización en el sur de Chipre, que ha alcanzado ahora una nueva fase, como resultado de la construcción de la base aérea militar de Paphos, que ya está terminada y empezó a funcionar el 24 de enero de 1998.

Se informa que la inauguración oficial de la base aérea tendrá lugar en marzo con la asistencia del Ministro de Defensa de Grecia, Sr. Tsohatzopoulos.

Las autoridades grecochipriotas han declarado públicamente que en esta base aérea se desplegarán aviones de combate de Grecia.

Hace tiempo que la acumulación progresiva de armas en el sur de Chipre está alcanzando graves proporciones. En la actualidad, los gastos militares de la administración grecochipriota superan los 2 millones de dólares diarios, una cifra que, comparada con la renta per cápita de la comunidad, es una de las más altas del mundo. En los últimos años se han importado en el sur de Chipre tanques T-80 y AMX-30 y vehículos de combate blindados del tipo BMP-3 y Leónidas. Pese a la inquietud expresada por el Consejo de Seguridad, sigue vigente la transacción para desplegar sistemas de misiles S-300.

La construcción de la base aérea es un factor altamente destabilizador para el equilibrio militar de la isla y en la región. Además, contraviene diversas resoluciones del Consejo de Seguridad en las que se insta a las partes a abstenerse de realizar actos que puedan agravar la situación.

Asimismo, es preciso señalar que el Tratado de Garantía y el Tratado de Alianza, firmados en 1960, no sólo garantizan la seguridad de las comunidades turco y grecochipriota, sino que también estipulan que Chipre no puede amenazar en forma alguna la seguridad de las potencias garantes.

La situación actual demuestra una vez más que Grecia y la administración grecochipriota desprecian totalmente los Tratados de 1960.

El despliegue de aviones de combate griegos en el sur de Chipre creará una peligrosísima fuente de tensión en la isla. Si se recuerdan los trágicos sucesos que se produjeron entre 1963 y 1974 como resultado del uso de la fuerza por parte del bando griego y grecochipriota, la construcción de una base aérea y el despliegue de aviones de combate griegos debe ser causa de gran inquietud no sólo para Turquía, sino para todos aquellos que buscan la paz y la estabilidad en la isla y en la región.

Tras la decisión de desplegar sistemas de misiles S-300 en el sur de Chipre, la construcción de la base aérea militar en Paphos para el estacionamiento de aviones de combate griegos ha llevado a las partes al borde de la crisis.

El bando griego y grecochipriota será el responsable de cualquier acontecimiento que pueda tener consecuencias no deseadas.

El Gobierno de Turquía no permanecerá indiferente ante las provocaciones y los actos hostiles dirigidos contra la República Turca de Chipre Septentrional y contra Turquía, y actuará como potencia garante, de conformidad con los derechos y obligaciones establecidos por Tratado, con el fin de proteger al pueblo turcochipriota y mantener el equilibrio entre Turquía y Grecia.

Ante la gravedad de este último acontecimiento, espero que Su Excelencia haga todo lo posible por convencer al bando griego y grecochipriota de la importancia de desistir de actos que suponen una amenaza para la paz y la seguridad en Chipre y en el Mediterráneo oriental.

Le agradecería que tuviera a bien distribuir el texto de la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 61 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Hüseyin E. ÇELEM
Embajador
Representante Permanente